

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 5. května 2014****o zřízení výzkumné infrastruktury Euro-Argo jako konsorcia evropské výzkumné infrastruktury (Euro-Argo ERIC)**

(2014/261/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 723/2009 ze dne 25. června 2009 o právním rámci Společenství pro konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (ERIC) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spolková republika Německo, Řecká republika, Francouzská republika, Italská republika, Nizozemské království, Finská republika a Spojené království Velké Británie a Severního Irska požádaly Komisi, aby zřídila výzkumnou infrastrukturu Euro-Argo jako konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (Euro-Argo ERIC). Norské království a Polská republika oznámily své rozhodnutí podílet se zpočátku na infrastruktuře Euro-Argo ERIC jako pozorovatelé.
- (2) Francouzská republika byla Spolkovou republikou Německo, Řeckou republikou, Italskou republikou Nizozemským královstvím, Norským královstvím, Polskou republikou, Finskou republikou a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska vybrána jako hostitelský členský stát konsorcia Euro-Argo ERIC.
- (3) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 20 nařízení (ES) č. 723/2009,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Tímto se zřizuje výzkumná infrastruktura Euro-Argo jako konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (Euro-Argo ERIC).
2. Stanovy konsorcia Euro-Argo ERIC jsou uvedeny v příloze. Stanovy musí být aktualizovány a musí být přístupné veřejnosti na internetových stránkách konsorcia Euro-Argo ERIC a v jeho sídle.
3. Základní prvky stanov konsorcia Euro-Argo ERIC, jejichž změny vyžadují schválení Komise v souladu s čl. 11 odst. 1 nařízení (ES) č. 723/2009, jsou stanoveny v článcích 1, 3, 4, 13 a 23–31.

*Článek 2*Toto rozhodnutí vstupuje v platnost třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 5. května 2014.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 206, 8.8.2009, s. 1.

PŘÍLOHA

STANOVY KONSORCIA Euro-Argo ERIC

Spolková republika Německo,

Řecká republika,

Francouzská republika,

Italská republika,

Nizozemské království,

Finská republika,

Spojené království Velké Británie a Severního Irska,

dále jednotlivě označovány jako „zakládající člen“ a společně jako „zakládající členové“,

a

Norské království,

Polská republika,

dále jednotlivě označovány jako „zakládající pozorovatel“ a společně jako „zakládající pozorovatelé“;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE změna klimatu je jedním z nejnaléhavějších problémů našeho století a v zájmu správného nasměrování mezinárodních kroků a optimalizace vládní politiky v oblasti změny klimatu je nezbytné porozumět změnám, k nimž dochází v ovzduší i oceánech, a předpovídat je, a vzhledem k tomu, že pro toto porozumění jsou zapotřebí soubory těch nejkvalitnějších údajů z celého světa;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE požadovaná pozorování oceánů přímo na místě, jež musí probíhat po dlouhou dobu, jsou mimo dosah jednotlivých výzkumných týmů a zemí, a vzhledem k tomu, že byl za tímto účelem připraven mezinárodní systém ARGO pro globální pozorování oceánu, který je první globální sítí pro pozorování oceánu přímo na místě v historii oceánografie a představuje zásadní doplněk satelitních systémů;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE takto rozsáhlý projekt může být úspěšný pouze díky velmi intenzivní mezinárodní spolupráci, bude infrastruktura Euro-Argo dalším článkem a konsolidací evropské součásti globální sítě. Zvláštní evropské zájmy také vyžadují zvýšený odběr vzorků v některých regionálních mořích. Celkově by mělo infrastrukturu Euro-Argo tvořit kolem 800 plováků, funkčních v každém okamžiku. Údržba a provoz takového množství vyžadují, aby Evropa ročně rozmístila asi 250 plováků;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE výzkumná infrastruktura Euro-Argo posílí excelenci a expertízu Evropy v oblasti změny klimatu a povede k vysoce intenzivní spolupráci mezi evropskými partnery na každé úrovni své realizace (provoz na moři, monitorování a další vývoj infrastruktury, technologický a vědecký rozvoj, zlepšování přístupu k údajům pro výzkum a GMES/námořní služba Copernicus, koordinace evropského příspěvku k mezinárodnímu řízení programu Argo);

PŘEJÍCE SI, ABY stávající ujednání o spolupráci byla přeměněna na orgán s právní subjektivitou oddělený od svých členů s cílem zlepšit spolupráci, umožnit konsorciu Euro-Argo uzavírat smlouvy vlastním jménem, včetně nákupu plováků a jiného vlastnictví, zboží nebo služeb a doplňovat a posilovat řídicí orgány zřízené v rámci mezinárodního programu Argo;

ŽÁDÁJÍCE Evropskou komisi, aby zřídila infrastrukturu Euro-Argo jako konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (Euro-Argo ERIC),

SE DOHODLY NA NÁSLEDUJÍCÍCH USTANOVENÍCH:

KAPITOLA 1

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Název a sídlo

1. Název konsorcia bude Euro-Argo ERIC s právním statutem konsorcia evropské výzkumné infrastruktury (dále jen „Euro-Argo ERIC“).
2. Sídlo konsorcia Euro-Argo ERIC (dále jen „sídlo“) bude zřízeno v Plouzané, Francie.
3. Rada alespoň jednou za pět let přezkoumá, zda má sídlo zůstat ve Francii nebo být přemístěno na území jiného člena.
4. Požadavky a postupy pro zřízení a přemístění sídla se stanoví ve zvláštním dokumentu nazvaném „Vnitřní pracovní postupy“.

Článek 2

Popis infrastruktury

1. Euro-Argo tvoří ústřední infrastruktura, která je ve vlastnictví a pod kontrolou konsorcia Euro-Argo ERIC (dále jen „ústřední infrastruktura“). Ústřední infrastruktura koordinuje činnosti Euro-Argo v rámci ujednání s rozptýlenými nezávislými vnitrostátními právními subjekty a zařízeními.
2. Stanovy se vztahují výhradně na ústřední infrastrukturu.

Článek 3

Cíle a úkoly

1. Cílem konsorcia Euro-Argo ERIC je rozvoj systému pro dlouhodobé globální pozorování oceánů, jehož účelem je lépe pochopit a předvídat oceán a jeho úlohu v rámci klimatického systému.
2. Konsorcium Euro-Argo ERIC koordinuje a posiluje evropský přínos k mezinárodnímu programu Argo přijatého Mezivládní oceánografickou komisí (IOC) Organizace spojených národů pro vzdělání, vědu a kulturu (Unesco) a Světovou meteorologickou organizací (WMO). Specifické cíle konsorcia Euro-Argo ERIC jsou:
 - a) poskytnout, rozmístit a ve velké míře využívat soubor přibližně 800 plováků přispívajících k celosvětovému množství (evropský příspěvek činí 1/4 celosvětového množství);
 - b) zajistit dodatečné pokrytí na evropských regionálních mořích;
 - c) další rozvoj infrastruktury (např. zlepšení technologie plováků, přidání nových senzorů, zlepšení systému zpracování a šíření dat) a
 - d) poskytovat kvalitní údaje a zajišťovat přístup k souborům údajů a datovým produktům pro výzkumné (výzkum klimatu, oceánografie) a provozní společenství (např. Globální monitoring životního prostředí a bezpečnosti (GMES)/námořní služba Copernicus).

Článek 4

Činnosti

1. Konsorcium Euro-Argo ERIC:
 - a) kontroluje provoz infrastruktury a zajišťuje, aby se rozvíjela v souladu s požadavky stanovenými výzkumným a provozním společenstvím;
 - b) koordinuje rozmístění plováků a dohlíží na ně s cílem zajistit plnění cílů mezinárodního programu Argo a infrastruktury Euro-Argo (např. přispět k celosvětové infrastruktuře mezinárodního programu Argo, vyplnit mezery, zlepšit regionální pokrytí na evropských regionálních a okrajových mořích, sledovat otevřený přístup k údajům);

- c) kontroluje a organizuje zpracování dat, provádí kontroly jakosti, aby byl zajištěn snadný přístup a včasná dostupnost pro všechny uživatele;
 - d) monitoruje provoz infrastruktury (např. monitorováním výkonu rozmístěných plováků);
 - e) rozhoduje o vývoji infrastruktury Euro-Argo (např. pokud jde o datový systém, produkty, technologie a nové senzory, počet plováků rozmístěných ročně);
 - f) sdílí odborné znalosti týkající se jakéhokoli vědeckého či technologického vývoje a využívá údaje mezinárodního programu Argo;
 - g) na evropské úrovni organizuje veřejné zakázky na pořízení plováků;
 - h) provádí nepřetržitý výzkum a vývoj nezbytný pro rozvoj infrastruktury k pozorování (např. technologie plováků) a systému pro šíření dat;
 - i) udržuje kontakty s výzkumným a provozním společenstvím (včetně GMES/námořní služba Copernicus) a
 - j) udržuje kontakty s mezinárodní infrastrukturou Argo (projektovou kanceláří Argo, mezinárodním řídicím týmem Argo, informačním střediskem Argo). Evropská infrastruktura doplňuje a posiluje infrastrukturu mezinárodní; konsoliduje a přispívá k zefektivnění evropských příspěvků k mezinárodnímu programu Argo a rozvíjí vůdčí roli Evropy v rámci mezinárodního programu Argo a jeho budoucího vývoje.
2. Součástí činností konsorcia Euro-Argo ERIC je:
 - a) podpořit evropské a mezinárodní vědecké a provozní společenství při přístupu ke konsorciu Euro-Argo ERIC;
 - b) přispívat k rozvoji vědeckého výzkumu a
 - c) zabývat se řešením vědeckých problémů, jež mají význam pro mezinárodní program Argo.
 3. Konsorcium Euro-Argo ERIC může vykonávat omezenou hospodářskou činnost, pokud tato činnost úzce souvisí s jeho úkoly a činnostmi uvedenými v tomto článku a neohrožuje jejich dosažení.
 4. Konsorcium Euro-Argo ERIC může delegovat kteroukoli ze svých činností na členy, pozorovatele nebo třetí strany.
 5. Činnostmi konsorcia Euro-Argo ERIC nejsou dotčeny činnosti a mise jeho členů a pozorovatelů a jeho úkoly a činnosti nevylučují, aby podobné činnosti provozoval člen nebo pozorovatel buď samostatně, nebo v rámci dvoustranné nebo mnohostranné spolupráce.

KAPITOLA 2

ČLENOVÉ A POZOROVATELÉ

Článek 5

Členové a pozorovatelé

1. Konsorcium Euro-Argo ERIC se skládá z členů a pozorovatelů. Ti jsou vázáni vnitřními pracovními postupy, které byly schváleny Radou. Zakládající členové a zakládající pozorovatelé konsorcia Euro-Argo ERIC ke dni vstupu těchto stanov v platnost jsou uvedeni v příloze.
2. Správce programu konsorcia Euro-Argo ERIC provede aktualizaci této přílohy poté, co Rada odvolala nebo zrušila členství nebo status pozorovatele nebo přijala členy či pozorovatele. Žádné změny v seznamu členů a pozorovatelů konsorcia Euro-Argo ERIC nevyžadují formální změnu stanov.

Článek 6

Členové

1. Členy konsorcia jsou státy a mezivládní organizace. Ty mohou být při výkonu práv a při plnění povinností, které byly stanoveny pro členy konsorcia Euro-Argo ERIC, zastoupeni jedním nebo více veřejnými subjekty, včetně regionů nebo soukromých subjektů pověřených veřejnou službou. Každý člen má sílu jednoho hlasu.
2. Člen oznámí Radě jmenování jakéhokoli subjektu, který jej zastupuje, jakož i práva, která tento subjekt bude mít, nebo povinnosti, které přebere. Člen je povinen Radu okamžitě uvědomit o jakýchkoli změnách.

Článek 7

Pozorovatelé

1. Pozorovateli jsou státy a mezivládní organizace. Ty mohou být při výkonu práv a při plnění povinností, které byly stanoveny pro pozorovatele konsorcia Euro-Argo ERIC, zastoupeni jedním nebo více veřejnými subjekty, včetně regionů nebo soukromých subjektů pověřených veřejnou službou.
2. Pozorovatel oznámí Radě jmenování jakéhokoli subjektu, který jej zastupuje, jakož i práva, která tento subjekt bude mít, nebo povinnosti, které přebere. Pozorovatel je povinen Radu okamžitě uvědomit o jakýchkoli změnách.
3. Pozorovatelé mají právo účastnit se všech zasedání konsorcia Euro-Argo ERIC bez práva hlasovat.
4. Pozorovatelé mají právo účastnit se činnosti konsorcia Euro-Argo ERIC a přispívat k ní. Mají přístup ke službám a odborným poznatkům konsorcia Euro-Argo ERIC a využívají je.
5. Každý členský stát, každá přidružená země, třetí země a mezivládní organizace, které chtějí být přijaty jako pozorovatel, musí souhlasit s dodržováním stanov uzavřením písemné dohody o dodržování stanov.
6. Přijetí a vyloučení pozorovatelů se děje na základě rozhodnutí Rady.
7. Pozorovatel může z konsorcia Euro-Argo ERIC vystoupit na konci každého rozpočtového období, jak je definováno v článku 20, a to na základě písemného oznámení zaslaného vedoucímu programu nejméně jeden rok před navrhovaným datem vystoupení. Rada vystoupení a jeho důsledky pro konsorcium Euro-Argo ERIC formálně zaznamená.

Článek 8

Přijímání členů

Členy konsorcia Euro-Argo ERIC musejí být členské státy Evropské unie, členské státy mimo Evropskou unii (přidružené nebo třetí země) nebo mezivládní organizace, ale vždy bude členem alespoň jeden členský stát Evropské unie a další dvě země, které jsou buď členské státy, nebo přidružené země. Každý členský stát, přidružená země nebo třetí země či mezivládní organizace, které chtějí být přijaty jako člen, musí dodržovat stanovy uzavřením písemné dohody o dodržování stanov. Přijetí nových členů se děje na základě rozhodnutí Rady.

Článek 9

Vystoupení člena

1. Po dobu čtyř let od data vstupu stanov v platnost může kterýkoli člen konsorcia Euro-Argo ERIC předložit správci programu písemné oznámení svého záměru vystoupit z konsorcia. Datum vystoupení se musí shodovat s koncem rozpočtového období, jak je uvedeno v článku 20, a písemné oznámení musí správce programu obdržet alespoň jeden rok před navrhovaným datem vystoupení.
2. Rada vystoupení a jeho důsledky pro konsorcium Euro-Argo ERIC formálně zaznamená.
3. Rada stanoví, zda má člen po vystoupení nárok na jakékoli částky. Pokud člen tento nárok má, určí Rada hodnotu jeho práv a povinností, přičemž zohlední stav aktiv a pasiv konsorcia Euro-Argo ERIC ke dni, kdy tento člen přestává být součástí konsorcia Euro-Argo ERIC.
4. V žádném případě nesmí nárok člena po jeho vystoupení překročit výši jeho příspěvku za posledních pět let, přičemž se odečte výše jeho členského příspěvku.
5. Žádný člen vystupující z konsorcia Euro-Argo ERIC nemůže požadovat žádnou částku odpovídající členským příspěvkům a goodwillu.

Článek 10

Vylučování členů

1. Každý člen konsorcia Euro-Argo ERIC může být vyloučen, pokud závažným způsobem poruší své povinnosti vyplývající ze stanov, nebo způsobí či hrozí, že způsobí vážné narušení fungování konsorcia Euro-Argo ERIC stanovené Radou. Rozhodnutí o vyloučení člena přijme Rada poté, co dotčenému členu byla dána příležitost reagovat na navrhované rozhodnutí a předložit Radě své stanovisko.
2. Rada v souladu s článkem 9 stanoví nárok člena do okamžiku, kdy přestane být členem konsorcia Euro-Argo ERIC.

KAPITOLA 3

PRÁVA A POVINNOSTI ČLENŮ

Článek 11

Hlasovací práva

1. Aniž je dotčen odstavec 2, má každý člen minimálně šest volebních hlasů. Každý člen má jeden dodatečný hlas na každý plovák, který byl jím samým nebo jeho jménem pořízen a rozmístěn během tří kalendářních roků předcházejících účetnímu období, během něhož se zasedání koná, a to bez ohledu na jeho členství v konsorciu Euro-Argo ERIC. Počet plováků se určí z úředních oznámení plováků předložených prostřednictvím informačního střediska ARGO Mezinárodní oceánografické komise a zahrne plováky pořízené a rozmístěné za tři účetní období před zřízením konsorcia Euro-Argo ERIC. Během prvních tří účetních období fungování konsorcia Euro-Argo ERIC budou do období tří let předcházejících účetnímu období, v němž se koná zasedání, zahrnuty i kalendářní roky před zřízením konsorcia Euro-Argo ERIC.
2. Členské státy nebo přidružené země musí mít v Radě společně většinu hlasovacích práv. Rada stanoví jakoukoli změnu hlasovacích práv nezbytnou k zajištění souladu konsorcia Euro-Argo ERIC s tímto požadavkem.

Článek 12

Příspěvky

1. Náklady na zdroje nezbytné pro dosažení cílů konsorcia Euro-Argo ERIC a k zajištění jeho udržitelnosti nesou členové a pozorovatelé v souladu s ustanoveními těchto stanov a rozhodnutími Rady. Výše příspěvků po dobu prvních pěti let existence konsorcia Euro-Argo ERIC a po vstupu stanov v platnost je stanovena v Technickém a vědeckém popisu konsorcia Euro-Argo ERIC, který je přílohou těchto stanov, nikoli však jejich nedílnou součástí.
2. Rada každý rok rozhodne o minimální výši příspěvku požadovaného od členů a pozorovatelů na dva roky dopředu (tj. rozhodnutí přijatá v roce n se použijí pro rok n+2). Všechny příspěvky se platí v eurech.
3. Příspěvky členů a pozorovatelů na provozní náklady nepodléhají DPH.
4. Rozhodne-li Rada, že existuje trvalá a značná nerovnováha mezi poměrným využitím těchto zdrojů ze strany vědecké obce určitého člena a výší příspěvku tohoto člena, je Rada oprávněna toto využití omezit, dokud člen nesvolí k vhodné úpravě výše příspěvků uvedených ve druhém odstavci tohoto článku.

Článek 13

Odpovědnost členů

1. Odpovědnost členů za dluhy a závazky konsorcia Euro-Argo ERIC jakékoli povahy je omezena výší ročního příspěvku každého jednotlivého člena.
2. Konsorcium Euro-Argo ERIC uzavře a bude udržovat vhodné pojištění za účelem krytí rizik spojených s jeho fungováním.

KAPITOLA 4

SPRÁVA A ŘÍZENÍ KONSORCIA Euro-Argo ERIC

Článek 14

Správa

Správní strukturu konsorcia Euro-Argo ERIC tvoří tyto orgány, které mají pravomoci stanovené v písmenech a) až d):

- a) Rada je orgánem s pravomocí vynášet konečná rozhodnutí;
- b) správní rada provádí dohled nad fungováním konsorcia Euro-Argo ERIC a zajišťuje, že funguje a vyvíjí se v souladu se strategickým zaměřením stanoveným Radou a požadavky stanovenými výzkumným a provozním společenstvím;

- c) správce programu je jmenován Radou a je činný jakožto výkonný pracovník a právní zástupce konsorcia Euro-Argo ERIC a
- d) vědecká a technická poradní skupina, s níž Rada konzultuje vědecké a technické otázky.

Článek 15

Rada

1. Rada je jediným orgánem konsorcia Euro-Argo ERIC oprávněným ukončit jeho existenci.
2. Rada určí obecný směr jeho strategického zaměření a vývoje konsorcia Euro-Argo ERIC. Rada posuzuje a schvaluje roční pracovní plán a návrhy správní rady na přidělení prostředků od Evropské unie, členů, pozorovatelů nebo třetích stran. Přijímá veškerá rozhodnutí týkající se velkých investic, jako jsou budovy či velká zařízení na evropské úrovni. Rozhoduje o vypsání pracovních míst nebo o jmenování vyslaného personálu pro programovou kancelář.
3. Rada rozhoduje o otázkách členství v konsorciu Euro-Argo ERIC, jako jsou přijímání, vystoupení nebo vyloučení členů.
4. Rada jmenuje správce programu na návrh správní rady.
5. Rada jmenuje členy vědecké a technické poradní skupiny a na návrh správní rady určuje rámec jejich práce.
6. Předseda Rady může pozvat hlavní zúčastněné strany, aby se zúčastnily jejího zasedání.
7. Každý člen je zastoupen jedním delegátem. Pozorovatelé se mohou účastnit zasedání Rady, každého z nich zastupuje vždy jeden delegát. Každého delegáta mohou doprovázet příslušní odborníci.
8. Rada si ze svého středu volí kvalifikovanou většinou členů svého předsedu na dobu tří let, která může být jednou prodloužena o dobu dalších tří let. Místopředseda Rady je volen kvalifikovanou většinou, aby v případě nepřítomnosti předsedy vykonával jeho povinnosti.
9. Rada přijímá rozhodnutí prostou většinou, kvalifikovanou většinou nebo jednomyslně v těchto případech:
 - a) Rozhodnutí přijímaná prostou většinou přítomných:
 - i) schválení roční závěrky,
 - ii) schválení výroční zprávy správce programu o činnosti,
 - iii) jmenování finančních auditorů,
 - iv) jmenování správní rady,
 - v) jmenování vědecké a technické poradní skupiny a
 - vi) všechna ostatní rozhodnutí, u nichž se výslovně nevyžaduje, že musí být přijata kvalifikovanou většinou nebo jednomyslně.
 - b) Rozhodnutí přijímaná dvoutřetinovou většinou hlasů přítomných či zastoupených členů s hlasovacími právy, kteří představují dvě třetiny hlasovacích práv (kvalifikovanou většinou):
 - i) schválení roční závěrky,
 - ii) návrh na změnu stanov,
 - iii) volba předsedy Rady,
 - iv) jmenování správce programu,
 - v) stanovení podmínek a postupu přijímání nových členů a pozorovatelů,
 - vi) přijímání členů,
 - vii) přijímání pozorovatelů,
 - viii) vypracování, změny, a schvalování vnitřních pracovních postupů,
 - ix) rozhodnutí a změny minimální výše dlužných příspěvků členů a pozorovatelů,

- x) úpravy hlasovacích práv nezbytných k zajištění souladu konsorcia Euro-Argo ERIC s čl. 11 odst. 2,
 - xi) vytvoření a změny metod a licencí týkajících se využívání práv duševního vlastnictví,
 - xii) přenesení úřední adresy, sídla či oficiální adresy konsorcia Euro-Argo ERIC do jiného členského státu Evropské unie nebo přidružené země,
 - xiii) likvidační řízení konsorcia Euro-Argo ERIC a
 - xiv) pokračování nebo ukončení činnosti konsorcia Euro-Argo ERIC.
- c) Jednomyslná rozhodnutí o vyloučení člena, při nichž se hlas dotčeného člena nepočítá.
10. Členové se dohodnou, že budou vázáni ustanoveními interních pracovních postupů o hlasování v zastoupení, zastupování na zasedáních, jakož i o požadavcích na usnášitelnost.
11. Radu zpravidla jednou ročně svolá předseda v místě, kde je konsorcium Euro-Argo ERIC oficiálně nahlášeno, nebo na jiném místě, které určí předseda.
12. Rada se bude konat nejpozději dva měsíce po rozeslání roční účetní závěrky za předchozí finanční období členům.
13. V případě nutnosti může předseda rozhodnout o svolání mimořádného zasedání, a to kdykoli, nebo pokud písemně obdrží takovou žádost od správce programu, nebo alespoň jedné třetiny členů.
14. Členové se dohodnou, že budou vázáni ustanoveními interních pracovních postupů o oznamování a organizaci zasedání, jakož i o jejich programu, protokolech a dalších náležitostech.

Článek 16

Správní rada

1. Správní rada provádí dohled nad fungováním konsorcia Euro-Argo ERIC a zajišťuje, že funguje a vyvíjí se v souladu se strategickým zaměřením stanoveným Radou a požadavky stanovenými výzkumným a provozním společenstvím.
2. Správní rada potvrzuje roční pracovní plán vypracovaný správcem programu a předkládá ho Radě ke schválení. Přípravuje a předkládá Radě návrhy ročního rozpočtu a přidělení prostředků obdržených od Evropské unie a prostředků nebo příspěvků od členů, pozorovatelů a třetích stran.
3. Správní rada potvrzuje všechna nezbytná opatření přijatá správcem programu týkající se plnění ročního pracovního plánu, fungování konsorcia Euro-Argo ERIC, zejména strategii pořizování a rozmísťování plováků, vztahů konsorcia s mezinárodním programem ARGO a příslušnými evropskými orgány.
4. Správní rada je složena ze zástupců jmenovaných členy. Každý člen má právo jmenovat jednoho delegáta a jednoho náhradníka.
5. Správce programu a předseda vědecké a technické poradní skupiny jsou oprávněni účastnit se zasedání správní rady ve funkci poradců.
6. Pozorovatelé mají právo účastnit se správní rady nebo v ní být zastoupeni bez hlasovacího práva.
7. Odborníci a jiné osoby se zvláštní kvalifikací ve věcech, které je třeba prodiskutovat, mohou být přizváni předsedou k účasti bez hlasovacího práva.
8. Správní rada si ze svého středu volí kvalifikovanou většinou členů svého předsedu na dobu tří let, která může být jednou prodloužena o dobu dalších tří let. Místopředseda je volen kvalifikovanou většinou správní rady, aby v případě nepřítomnosti předsedy vykonával jeho povinnosti.
9. Každý člen má hlasovací práva, jak je stanoveno v článku 11.

10. Členové jsou vázáni ustanoveními interních pracovních postupů o hlasování v zastoupení, zastupování na zasedáních, jakož i o požadavcích na usnášenišopnost.
11. Zpravidla jednou ročně svolá předseda zasedání správní rady v místě, kde je konsorcium Euro-Argo ERIC oficiálně nahlášeno, nebo na jiném místě, které určí předseda.
12. V případě nutnosti může předseda rozhodnout o svolání mimořádného zasedání, a to kdykoli, nebo na žádost správce programu, nebo na žádost nejméně jedné třetiny členů.
13. Správní rada se bude konat nejpozději dva měsíce poté, co byla členům rozeslána roční účetní závěrka za předchozí účetní období.
14. Členové jsou vázáni ustanoveními interních pracovních postupů o oznamování a organizaci zasedání, jakož i o jejich programu, protokolech a dalších náležitostech.

Článek 17

Správce programu

1. Správce programu odpovídá za provádění rozhodnutí a programů potvrzených správní radou a schválených Radou. Správce programu jmenuje Rada, které je též odpovědný.
2. Správce programu přijme veškerá opatření nezbytná pro splnění ročního pracovního plánu a každodenní správu a řízení konsorcia Euro-Argo ERIC. To především znamená:
 - a) usnadňování přístupu ke konsorciu Euro-Argo ERIC a jeho údajům pro výzkumné a provozní společenství;
 - b) plánování, koordinaci a kontrolu rozmisťování plováků;
 - c) organizaci pořizování plováků na evropské úrovni;
 - d) každodenní správu konsorcia Euro-Argo ERIC;
 - e) vypracování výroční zprávy o činnosti a výroční zprávy o řízení;
 - f) dohled na veškeré záležitosti spojené s rozpočtem a schvalování výdajů;
 - g) přípravu výroční zprávy o rozpočtu a návrhy rozpočtových plánů;
 - h) koordinaci činností zaměstnanců konsorcia Euro-Argo ERIC a pracovníků a osob do něj vyslaných;
 - i) dohled na činnost programové kanceláře a
 - j) vytváření a udržování kontaktů s výzkumným a provozním společenstvím uživatelů (GMES/Copernicus).
3. Správce programu zastupuje konsorcium Euro-Argo ERIC v rámci řídicí struktury mezinárodního programu ARGO (mezinárodní řídicí tým ARGO), aniž by tím bylo vyloučeno zastoupení členů na národní úrovni.
4. Správce programu je oprávněn podepisovat jménem konsorcia Euro-Argo ERIC právně závazné smlouvy a dohody se třetími stranami.
5. Správce programu pomáhá předsedovi správní rady při přípravě zasedání správní rady.
6. Bude zřízena programová kancelář s cílem pomáhat správci programu a podporovat každodenní řízení konsorcia Euro-Argo ERIC, mimo jiné vyřizováním pošty a korespondence, archivací dokumentů, organizováním služebních cest, pořádáním zasedání, přípravou zpráv a účetních dokladů.

Článek 18

Vědecká a technická poradní skupina

1. Bude zřízena vědecká a technická poradní skupina, složená z nezávislých odborníků a jednající jako poradní orgán, jejíž cílem bude poskytovat Radě poradenství ve vědeckých nebo technických záležitostech, včetně správy údajů a přístrojového vybavení, nezbytných pro fungování, vývoj a rozvoj konsorcia Euro-Argo ERIC a přístup výzkumných a provozních uživatelů k jeho údajům. Správní rada může prostřednictvím Rady požádat vědeckou a technickou poradní skupinu, aby se zabývala otázkami, které musí řešit, a poskytla k nim doporučení. Ve vnitřních pracovních postupech bude stanoven rámec činnosti vědecké a technické poradní skupiny navržený správní radou a schválený Radou.
2. Vědecká a technická poradní skupina dává Radě doporučení týkající se vědecko-technických aspektů a zaměření konsorcia Euro-Argo ERIC, přičemž přihlíží k evropskému i mezinárodnímu kontextu.

KAPITOLA 5

FINANCE

Článek 19

Zdroje

O finančních zdrojích konsorcia Euro-Argo ERIC rozhoduje Rada v souladu s čl. 15 odst. 2; mohou je tvořit:

- a) roční členské příspěvky členů a pozorovatelů;
- b) další příspěvky členů a pozorovatelů;
- c) odměny za služby poskytované konsorciem Euro-Argo ERIC třetím stranám a honoráře či příjmy za využívání práv duševního vlastnictví třetími stranami, která patří konsorciu Euro-Argo ERIC a/nebo na něž konsorcium udělilo licenci;
- d) granty na konkrétní činnosti konsorcia Euro-Argo ERIC v souladu s hlavou VI nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾;
- e) jiné granty a
- f) další zdroje, věcné či peněžité, v mezích a za podmínek schválených Radou.

Článek 20

Rozpočtové zásady, účetnictví a audit

1. Účetní období konsorcia Euro-Argo ERIC začíná dnem 1. ledna a končí dne 31. prosince každého roku („účetní období“).
2. Veškeré položky příjmů a výdajů konsorcia Euro-Argo ERIC musí být předběžně vyčísleny, aby je bylo možné sestavit pro každé účetní období, a musí být zahrnuty do rozpočtu.
3. Konsorcium Euro-Argo ERIC vede oddělené záznamy o výdajích a příjmech ze svých omezených hospodářských činností a účtuje za ně tržní ceny nebo, pokud tyto ceny nelze zjistit, veškeré náklady navýšené o přiměřené ziskové rozpětí.
4. Rada zajistí využití příspěvků v souladu se zásadami řádného finančního řízení.
5. Rozpočet se sestavuje a plní a účetní závěrky se předkládají v souladu se zásadou transparentnosti.
6. K účetní závěrce konsorcia Euro-Argo ERIC je připojena zpráva o rozpočtovém a finančním řízení za uplynulé účetní období.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

7. Na konsorcium Euro-Argo ERIC se vztahují požadavky vnitrostátních právních a správních předpisů hostitelské země, pokud jde o sestavování, ukládání, audit a zveřejňování účetní závěrky.

Článek 21

Daně

Osvobození od DPH na základě čl. 143 odst. 1 písm. g) a čl. 151 odst. 1 písm. b) směrnice Rady 2006/112/ES⁽¹⁾ se vztahuje na nákupy, jež uskutečnilo konsorcium Euro-Argo ERIC pro své uskutečněné ne hospodářské činnosti, nikoli pro hospodářské činnosti. Osvobození od DPH se použije v případě nákupů za účelem vědeckých, technických a administrativních činností provedených konsorciem Euro-Argo ERIC v souladu s jeho cíli. Toto osvobození se vztahuje na náklady na nájem prostor konsorcia Euro-Argo ERIC pro úřední použití a výdaje na konference, semináře a zasedání pořádané konsorciem Euro-Argo ERIC a přímo spojené s jeho ne hospodářskými činnostmi. Cestovní náklady a náklady na ubytování však nesmí být předmětem osvobození od DPH a ani na nákupy pod 300 EUR se osvobození od DPH nevztahuje.

KAPITOLA 6

VZTAHY S EVROPSKOU KOMISÍ

Článek 22

Podávání zpráv Komisi

1. Konsorcium Euro-Argo ERIC vypracuje výroční zprávu o činnosti, ve které informuje zejména o vědeckých, provozních a finančních stránkách svých činností. Zpráva musí být schválena Radou a předána Evropské komisi a dotčeným orgánům veřejné správy nejpozději šest měsíců od konce příslušného účetního období. Zpráva se zveřejní.
2. Konsorcium Euro-Argo ERIC a příslušné členské státy informují Komisi o veškerých okolnostech, které by mohly vážně ohrozit řádné plnění jeho úkolů nebo mu bránit plnit požadavky stanovené v tomto nařízení.
3. Pokud konsorcium Euro-Argo ERIC kdykoli během své existence není schopno splácet své dluhy, okamžitě uvědomí Evropskou komisi.

Článek 23

Změny stanov

1. O veškerých návrzích na změny stanov rozhoduje Rada.
2. V souladu s postupem stanoveným v článku 11 nařízení předloží Rada Evropské komisi každou navrženou změnu stanov.
3. Stanovy musí být vždy v souladu s nařízením a všemi dalšími příslušnými akty práva Evropské unie.

KAPITOLA 7

POLITIKY

Článek 24

Práva duševního vlastnictví

1. Veškerá práva duševního vlastnictví vytvořená, vzniklá, získaná nebo vyvinutá konsorciem Euro-Argo ERIC v rámci jeho činností jsou jeho vlastnictvím.
2. S výhradou podmínek jakékoli smlouvy či subdodavatelské smlouvy mezi konsorciem Euro-Argo ERIC a jeho členy či pozorovateli nebo subjekty zastupujícími členy či pozorovatele jsou veškerá práva duševního vlastnictví vytvořená, vzniklá, získaná nebo vyvinutá členem nebo pozorovatelem nebo zastupujícím subjektem vlastnictvím daného člena nebo pozorovatele nebo zastupujícího subjektu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1.

3. Konsorcium Euro-Argo ERIC poskytuje členům trvalé, neodvolatelné, nevýhradní, nezaplatněné a plnoprávné právo a licence na celém světě používat, zveřejňovat, vyvíjet, reprodukovat nebo přizpůsobit práva duševního vlastnictví vlastněná konsorciem Euro-Argo ERIC za jakýmkoli účelem po celou dobu platnosti těchto práv, mezi něž náleží právo udělovat dílčí licence nebo jinak převádět veškerá výše uvedená práva jakékoli třetí osobě.
4. Práva duševního vlastnictví vlastněná konsorciem Euro-Argo ERIC musí být identifikována, chráněna, spravována a udržována správcem programu.
5. Pokud jde o otázky duševního vlastnictví, řídí se vztahy mezi členy vnitrostátními právními předpisy členů a mezinárodními dohodami, jejichž smluvní stranou členové jsou.

Článek 25

Politika v oblasti údajů a politika přístupu uživatelů

1. V souladu s politikou mezinárodního programu ARGO v oblasti údajů jsou údaje konsorcia Euro-Argo ERIC volně přístupné každé osobě nebo agentuře.
2. Agentury v členských státech vynaloží přiměřené úsilí, aby se postaraly o hostující vědce, inženýry a techniky při jejich spolupráci s těmi, kteří se přímo podílejí na činnostech konsorcia Euro-Argo ERIC ve svých laboratořích.

Článek 26

Politika vědeckého hodnocení

1. Vědecké hodnocení ročních činností je v gesci vědecké a technické poradní skupiny.
2. Každých pět let provede vědecká a technická poradní skupina přezkum činností a fungování konsorcia Euro-Argo ERIC a podá o přezkumu zprávu Radě; podle potřeby se na přezkumu mohou podílet i jiní nezávislí odborníci.

Článek 27

Politika šíření informací

1. Šíření údajů musí být prováděno jejich stahováním z internetových stránek datových center, tzv. „pull mode“, nebo tzv. „push mode“, tj. poskytováním souborů pravidelných údajů globálnímu telekomunikačnímu systému Světové meteorologické organizace (WMO), mezinárodním datovým střediskům Argo, Evropské námořní síti pro pozorování a sběr dat (EMODnet), námořní službě Copernicus a na žádost konkrétním uživatelům.
2. Všichni uživatelé se vyzývají, aby své výsledky zveřejňovali v recenzované vědecké literatuře, svá sdělení prezentovali na vědeckých konferencích, stejně jako v jiných médiích zaměřených na širší publikum, včetně široké veřejnosti, tisku, občanských skupin, oblasti vzdělávání.
3. Správce programu konsorcia Euro-Argo ERIC vypracuje komunikační plán se zaměřením na vhodné cílové skupiny.
4. Na využívání a sběr údajů konsorcia Euro-Argo ERIC se vztahují právní předpisy Evropské unie a vnitrostátní právní předpisy o ochraně údajů.

Článek 28

Politika zaměstnanosti

Politika zaměstnanosti se řídí právem státu, v němž má konsorcium Euro-Argo ERIC své sídlo. Veškeré záležitosti spjaté s politikou zaměstnanosti a nabíráním zaměstnanců se řeší na přísně nediskriminačním základě.

Článek 29

Politika zadávání veřejných zakázek

1. Politika zadávání veřejných zakázek konsorcia Euro-Argo ERIC je transparentní, nediskriminační a otevřená hospodářské soutěži.
2. Politika zadávání veřejných zakázek je podrobně rozpracována v rámci vnitřních pracovních postupů, které byly schváleny Radou.

KAPITOLA 8

DOBA TRVÁNÍ, UKONČENÍ ČINNOSTI, ŘEŠENÍ SPORŮ

Článek 30

Doba trvání

Konsorcium Euro-Argo ERIC se zpočátku zřizuje na dobu končící dne 31. prosince 2020 a po tomto datu bude existovat, pokud tak rozhodne Rada.

Článek 31

Ukončení činnosti

1. Rada může kdykoliv rozhodnout o přerušení nebo ukončení činnosti konsorcia Euro-Argo ERIC nebo o převedení jeho činnosti na jiný právní subjekt.
2. Neprodleně poté, co Rada přijme rozhodnutí o ukončení činnosti, a v každém případě do deseti dnů po přijetí takového rozhodnutí, konsorcium Euro-Argo ERIC vyrozumí Evropskou komisi. Komise zveřejní příslušné oznámení v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.
3. Neprodleně po ukončení činnosti, v každém případě do deseti dnů od tohoto ukončení, konsorcium Euro-Argo ERIC vyrozumí Evropskou komisi. Komise zveřejní příslušné oznámení v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.
4. Jestliže se konsorcium Euro-Argo ERIC dostane do platební neschopnosti, okamžitě o tom vyrozumí Evropskou komisi. Komise zveřejní příslušné oznámení v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.
5. Veškerá aktiva a pasiva zbývající po zaplacení dluhů konsorcia Euro-Argo ERIC se v okamžiku rozpuštění konsorcia rozdělí mezi členy v poměru k jejich hlasovacím právům.
6. Členové se zavazují, že se postarají o zánik konsorcia Euro-Argo ERIC a že v okamžiku jeho rozpuštění uhradí příslušné náklady v poměru k jejich hlasovacím právům, aniž je dotčen článek 13.
7. Konsorcium Euro-Argo ERIC zaniká dnem, ve kterém Evropská komise zveřejní příslušné oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 32

Jazyk

1. Pracovním jazykem konsorcia Euro-Argo ERIC je angličtina.
2. V případě potřeby bude pro vztahy s orgány hostitelské země použit úřední jazyk hostitelské země konsorcia Euro-Argo ERIC.
3. Za autentické se považuje znění těchto stanov v angličtině, francouzštině a ve všech dalších úředních jazycích Evropské unie. Žádná jazyková verze není rozhodná.

Článek 33

Rozhodné právo

Konsorciium Euro-Argo ERIC se řídí (v uvedeném pořadí):

- a) právními předpisy Evropské unie, zejména nařízením (ES) č. 723/2009 o konsorciium ERIC;
- b) právem hostitelského státu v případě záležitostí, jež neupravují (nebo částečně upravují) uvedené právní předpisy Evropské unie;
- c) těmito stanovami přijatými v souladu s výše uvedenými zdroji práva a
- d) prováděcími předpisy, které jsou v souladu se stanovami.

Článek 34

Spory

1. Pokud nestanoví žádný jiný článek stanov jinak, v případě sporu nebo rozdílů mezi členy vyplývajícími ze stanov nebo v souvislosti s nimi, týkajícími se mj. fungování nebo výkonu konsorcia Euro-Argo ERIC nebo výkonu povinností podle stanov ze strany členů, se sejde Rada, jakmile je to přiměřeně proveditelné, aby v dobré víře záležitost probrala, a snaží se spor vyřešit.
2. Soudní dvůr Evropské unie je příslušný k rozhodování sporů mezi členy v souvislosti s konsorciem Euro-Argo ERIC, sporů mezi členy a konsorciem Euro-Argo ERIC a veškerých sporů, v nichž je Unie jednou ze stran.
3. V případech, které nejsou upraveny právními předpisy Evropské unie, se soud příslušný k řešení takových sporů určí podle práva státu, v němž má konsorciium Euro-Argo ERIC sídlo.

Článek 35

Konsolidované znění stanov

Stanovy musí být aktualizovány a musí být přístupné veřejnosti na internetové stránce konsorcia Euro-Argo ERIC a v jeho sídle. Každá změna stanov musí být jasně označena poznámkou s uvedením, zda se týká základního nebo jiného než základního prvku stanov v souladu s článkem 11 nařízením (ES) č. 723/2009, a s uvedením postupu jejího přijetí.

Příloha – Seznam členů a pozorovatelů

Členy a jejich zastupujícími subjekty jsou:

- 1) Spolková republika Německo zastoupená Spolkovým úřadem pro námořní dopravu a hydrografii (dále jen „BSH“) se sídlem na adrese Bernhard-Nocht-Strasse 78, 20359 Hamburg, Německo;
- 2) Řecká republika zastoupená Řeckým střediskem pro námořní výzkum se sídlem na adrese 46,7 km Athens-Sounio Ave. PO Box 712 Anavyssos, Attica GR-190 13, Recko;
- 3) Francouzská republika zastoupená Výzkumným ústavem pro využívání moře (IFREMER) se sídlem na adrese 155 rue Jean Jacques Rousseau, 92138 Issy-les-Moulineaux, Francie;
- 4) Italská republika zastoupená Národním ústavem pro oceánografii a experimentální geofyziku (OGS) se sídlem na adrese Borgo Grotta Gigante, 42/c 34010 Sgonico (Terst), Itálie;
- 5) Nizozemsko zastoupené Nizozemským královským meteorologickým ústavem (KNMI) se sídlem na adrese Wilhelminalaan 10, NL-3732 GK De Bilt, Nizozemsko;

- 6) Finská republika zastoupená Ministerstvem dopravy a spojů se sídlem na adrese PO Box 31, FI-00023 Government, Finsko.
- 7) Spojené království Velké Británie a Severního Irska zastoupené britským meteorologickým ústavem (Met Office) jménem státního tajemníka ministerstva pro obchod, inovace a kvalifikace Spojeného království Velké Británie a Severního Irska s hlavním sídlem na adrese Fitzroy Road, Exeter EX1 3PB;

Pozorovateli a jejich zastupujícími subjekty jsou:

- 1) Norské království zastoupené Ústavem pro výzkum moří (IMR) se sídlem na adrese Nordnesgaten 50, 5005 Bergen, Norsko.
- 2) Polská republika zastoupená Ministerstvem pro vědu a vysoké školství (MSHE) se sídlem na adrese 20 Hoża Street 1/3 Wspólna Street 00-529 Varšava, Polsko.

GLOSÁŘ

Rada	Rada je složena ze členů nebo jednoho (1) řádně jmenovaného zastupujícího subjektu nebo delegáta za každého člena.
Kvalifikovaná většina	rozhodnutí lze přijmout, pouze pokud pro ně hlasují 2/3 přítomných a pokud tito reprezentují 2/3 hlasovacích práv.
EEA	Evropská agentura pro životní prostředí.
ERIC	konsorcium evropské výzkumné infrastruktury, jak je definuje nařízení.
Konsorcium Euro-Argo ERIC	právnícká osoba podléhající stanovám konsorcia zřízená s cílem koordinovat program Euro-Argo.
Infrastruktura Euro-Argo	evropské nástroje přispívající k plnění programu Euro-Argo.
Program Euro-Argo	činnosti prováděné členy a pozorovateli na základě cílů programu Argo a rozhodnutí a programy potvrzené správní radou a schválené Radou konsorcia Euro-Argo ERIC.
GMES/Copernicus	Globální monitoring životního prostředí a bezpečnosti, program EU.
Práva duševního vlastnictví	všechny patenty, práva k vynálezům, užité vzory, autorská práva a práva příbuzná, ochranné známky, známky služeb, obchodní názvy, názvy podniků a domén, práva na obchodní značky či úpravy, práva na goodwill nebo práva podat žalobu pro nezákonné použití ochranné známky, práva nekalé soutěže, práva k průmyslovým vzorům, práva v oblasti počítačového softwaru, databázové právo, práva k topografii, osobnostní práva, práva v oblasti důvěrných informací (včetně <i>know-how</i> a obchodního tajemství) a veškerá další práva duševního vlastnictví, ať zaregistrovaná či nikoli, včetně každé žádosti o udělení, obnovení nebo rozšíření těchto práv, a veškerá podobná nebo rovnocenná práva nebo formy ochrany v jakékoli části světa.
Vnitřní pracovní postupy	dokument schválený Radou, v němž se stanoví interní pravidla pro činnost konsorcia Euro-Argo ERIC.
Správní rada	Rada jmenovaná Radou a odpovědná za dohled nad fungováním konsorcia Euro-Argo ERIC.
Členské státy	členské státy Evropské unie.
Členové	členové konsorcia Euro-Argo ERIC za podmínek stanovených v článku 6.

Pozorovatelé	pozorovatelé konsorcia Euro-Argo ERIC za podmínek stanovených v článku 7.
Správce programu	osoba v rámci konsorcia Euro-Argo ERIC jmenovaná Radou a odpovědná za řádnou přípravu a řádné provádění rozhodnutí a programů potvrzených správní radou a schválených Radou, jak je stanoveno v článku 15.
Programová kancelář	kancelář zřízená s cílem pomáhat správci programu a při každodenním řízení konsorcia Euro-Argo ERIC.
Nářízení	nařízení Rady (ES) č. 723/2009 ze dne 25. června 2009 o právním rámci Společenství pro konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (ERIC) (Úř. věst. L 206, 8.8.2009, s. 1).
Prostá většina	většina přítomných či zastoupených osob s hlasovacími právy.
Vědecká a technická poradní skupina	vědecká a technická poradní skupina konsorcia Euro-Argo ERIC. Tato skupina formuluje doporučení o vědeckých a technických aspektech a směřování konsorcia Euro-Argo ERIC.
